

## Chambre des Représentants

SESSION 1967-1968.

2 DÉCEMBRE 1967.

### PROJET DE LOI

prorogeant la loi du 12 juin 1967 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer.

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'objet du présent projet de loi est la prorogation de la loi du 12 juin 1967 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer, jusqu'au 31 décembre 1968.

La loi du 12 juin 1967 avait pour objet de prendre des mesures en vue d'endiguer la hausse anormale des loyers dans les communes où le SHAPE s'est installé.

L'expérience a prouvé que cette hausse s'est faite même dans des communes fort éloignées de l'installation du SHAPE et n'est pas ralentie, la réalisation des constructions prévues n'étant pas encore totalement terminée.

Il semble, dès lors, nécessaire que les mesures qui ont été prises pour empêcher la spéculation sur les loyers, soient prorogées pour un an encore.

*Le Ministre de la Justice,*

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1967-1968.

2 DECEMBER 1967.

### WETSONTWERP

tot verlenging van de wet van 12 juni 1967 houdende uitzonderlijke voorzieningen inzake huishuur.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsontwerp beoogt de verlenging tot 31 december 1968 van de wet van 12 juni 1967 houdende uitzonderlijke voorzieningen inzake huishuur.

De opzet van die wet was het tegenwerken van abnormale huurprijsverhogingen in de gemeenten waar SHAPE zich gevestigd heeft.

Deze verhoging werd opgemerkt zelfs in gemeenten die ver van de vestigingsplaats van SHAPE zijn gelegen. Ze neemt ook niet af doordat de geplande woningbouw nog niet geheel is voltooid.

Het lijkt derhalve geboden de maatregelen die werden genomen om de speculatie ter zake van de huurprijzen te verhinderen, nog met een jaar te verlengen.

*De Minister van Justitie,*

P. WIGNY.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

### Article premier.

Dans l'article premier de la loi du 12 juin 1967 portant des dispositions exceptionnelles en matière de baux à loyer, les dates du « 1<sup>er</sup> janvier 1968 » et du « 31 décembre 1967 » sont remplacées par les dates du « 1<sup>er</sup> janvier 1969 » et du « 31 décembre 1968 ».

### Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1968.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1967.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Gelet op de wet van 23 december 1946 tot instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid; Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

### Artikel 1.

In artikel 1 van de wet van 12 juni 1967 houdende uitzonderlijke voorzieningen inzake huishuur worden de datums « 1 januari 1968 » en « 31 december 1967 » vervangen door de datums « 1 januari 1969 » en « 31 december 1968 ».

### Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1968.

Gegeven te Brussel, 1 december 1967.

**BAUDOUIIN.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Justice.*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Justitie.*

**P. WIGNY.**